

USER MANUAL

İş stansiyası SparkVision W-SV-01

1. Ümumi məlumat

 Məhsuldan istifadə etməzdən əvvəl bu təlimatı oxuyun.

 Bütün xəbərdarlıqlara və ehtiyat tədbirlərinə diqqət yetirin.

Bu təlimat aşağıdakı məhsullara aiddir:

Sahə	Təfərrüatlar
Məhsulun adı	İş stansiyası SparkVision
Kommersiya adı	İş stansiyası SparkVision Vizual köməkçi
Model/type	W-SV-01
Məhsul kateqoriyası	Qeyri-tibbi yardımçı istehlak məhsulu
Məhsul identifikatoru	Seriya nömrəsi, məhsul ID, partiya nömrəsi, lisenziya məlumatı və ya digər məhsul identifikatoru məhsulun qablaşdırmasında, proqram təminatında və ya onu müşayiət edən sənədlərdə görünür.
İstehsalçı	"SPARK VISION IS" Ltd.
İstehsalçı ünvanı	Sofia, 1164, Lozenets rayonu, "Krum Popov" 1 str., Bolqarıstan
ƏDV	BG206677712
Veb sayt	https://sparkvision.tech
Aİ Uyğunluq Bəyannaməsi	SparkVision Workstation W-SV-01 Aİ uyğunluq bəyannaməsi

Bu təlimatda, məhsulun və ya qablaşdırmanın üzərində aşağıdakı simvollardan istifadə olunur:

Simvol	Təsvir
	Xəbərdarlıq və ya ehtiyatlılıq. İstifadə etməzdən əvvəl müvafiq təhlükəsizlik təlimatını oxuyun.
	İstifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun.
	İstehsalçı.
	Kataloq və ya model arayışı.
	Seriya nömrəsi və ya məhsul identifikatoru.
	Kövrək. Diqqətlə idarə edin.
	İstidən və birbaşa günəş işığından uzaq saxlayın.
	Quru saxlayın.
	CE işarəsi. Məhsulun müvafiq Avropa tələblərinə uyğunluğu.
	Məişət tullantıları ilə birlikdə atmayın. Səlahiyyətli elektrik və elektron tullantıların toplanmasından istifadə edin.

2. Nəzərdə tutulan istifadə

Workstation SparkVision W-SV-01 tibbi olmayan köməkçi istehlakçı məhsuludur. Bu, çap edilmiş sənədləri və ya yüklənmiş faylları tutan, mətn çıxaran və yazılı məlumatlara gündəlik çıxışı dəstəkləmək üçün səsli və ya redaktə edilə bilən mətn təqdim edən stasionar oxu iş stansiyasıdır.

Bu məhsul tibbi cihaz deyil. O, diaqnoz qoymaq, qarşısını almaq, nəzarət etmək, müalicə etmək, yüngülləşdirmək və ya xəstəlik, zədə və ya əlilliyi kompensasiya etmək üçün nəzərdə tutulmayıb. Bu təhlükəsizlik cihazı, fəvqəladə vəziyyət cihazı, ödəniş doğrulama cihazı, qida təhlükəsizliyi cihazı və ya hüquqi/maliyyə qərar aləti deyil.

Məhsul görmə qabiliyyəti zəif olan istifadəçilər də daxil olmaqla yazılı məlumatlara səsli və ya böyüdülmüş formatda çıxış əldə etmək istəyən insanlar tərəfindən istifadə üçün nəzərdə tutulub. Uşaqların və ya həssas istifadəçilərin istifadəsi məsuliyyətli böyükər və ya baxıcı tərəfindən nəzarət edilməlidir.

3. Paketin məzmunu və uyğun aksesuarlar

Paketə daxildir:

- İş stansiyası SparkVision W-SV-01.
- Kamera/stand vahidi.
- Kompüterə qoşulmaq üçün standart USB Type-A kabeli.
- Proqram təminatının lisenziya açarı və ya aktivləşdirmə məlumatı.
- Çap və ya elektron məhsul məlumatı.

Yalnız yaxşı vəziyyətdə sertifikatlaşdırılmış kabellər və aksesuarlardan istifadə edin. Zədələnmiş, dəyişdirilmiş, nəmlənmiş və ya görünən şəkildə köhnəlmiş aksesuarlardan istifadə etməyin.

4. Məhsula Baxış

İş stansiyası masa, stol, qəbul masası, sinif masası, iş yerində və ya oxşar düz səthdə sabit istifadə üçün nəzərdə tutulub. Çap materialını çəkmək, mətni çıxarmaq və nitqlə bağlı rəy bildirmək üçün kamera və SparkVision proqram təminatından istifadə edir.

Əsas funksiyalara daxildir:

- OCR kameradan çəkiliş.
- Çəkilmiş və ya yüklənmiş mətni ucadan oxumaq.
- Faylların oxunması və ya işlənməsi üçün açılması.
- Mətn TXT, DOCX və ya PDF kimi yadda saxlanılır.
- Çox səhifəli oxu və çox nişanlı sənədlərlə işləmə.
- Menyular və idarəetmələr vasitəsilə klaviatura naviqasiyası.
- İstifadəçi hərəkətləri, xəbərdarlıqlar və səhvlər üçün səsli rəy.
- Mətn miqyası və yüksək kontrast kimi zəif görmə parametrləri.
- Dil parametrləri.
- Lüğət, sözün dəyişdirilməsi və işarələnmiş sözləri redaktə etmək kimi formatlaşdırma alətləri.
- Konfigurasiya edildikdə cari mətn və ya sənədlər üçün e-poçt göndərilməsi.
- Dəstəklənən AI dəstəkli funksiyalar üçün AI menyusu.
- Tətbiq yeniləməsi.
- Lisenziya açarının aktivləşdirilməsi və sınaq davranışı.

Bütün tanıma, OCR, AI və səsli nəticələr yalnız məlumat xarakteri daşıyır. Onlar səhv, natamam, gecikmiş, əlçatmaz ola bilər və ya işıqlandırma, səhifə mövqeyi, şəkil keyfiyyəti, sənəd formatı, şəbəkə statusu, xidmətin mövcudluğu və ya proqram təminatı məhdudiyyətlərindən təsirlənə bilər.

5. İlk Quraşdırma

1. İş stansiyasını sabit, düz bir səthə qoyun.
2. Kameranı, dayağı, bazanı, USB kabelini və korpusunu görünən zədələrə görə yoxlayın.
3. Təchiz edilmiş USB Type-A kabelini kompüterə qoşun.
4. SparkVision iş stansiyası proqramını işə salın.
5. SparkVision tərəfindən təmin edilən lisenziya açarını daxil edin.
6. Sənədi kameranın altındakı çəkiliş sahəsinə aydın şəkildə yerləşdirin və çəkmə və ya oxu funksiyasına başlayın.

Hər hansı hissə zədələnmiş, həddindən artıq qızmış, korroziyaya uğramış, yaş və ya təhlükəli görünərsə, məhsulu istifadə etməyin.

6. Lisenziya və Yeniləmələr

Tətbiq SparkVision tərəfindən təmin edilən lisenziya açarı ilə aktivləşdirilir. Lisenziya açarı etibarsızdırsa və ya daxil edilməyibsə, funksional məhdudiyyət olmadan bir təqvim saati ərzində məhdud sınaq rejimi aktivləşdirilir.

Proqram yeniləmələri əl ilə edilir. SparkVision yeniləməni əlçatan etdikdə tətbiqdə yeniləmə funksiyasından istifadə edin. Yeniləmə zamanı enerji və ya USB kabelini ayırmayın. Xüsusiyyətlər proqram yeniləmələrindən sonra dəyişdirilə bilər.

7. Oxu və Fayl Funksiyaları

Kamera çəkilişi

Sənədi kameranın altındakı çəkiliş sahəsinə düz və hizalanmış şəkildə yerləşdirin. Maksimum dəstəklənən sənəd ölçüsü A4-dür. Şəkildən mətn çıxarmaq üçün kamera çəkmə əmrindən istifadə edin. Çəkmə və ya mətn çıxarma davam edərkən sənədi köçürməyin.

Açın, Təmizləyin və Saxlayın

Fayl menyusuna daxildir:

- **Açıq:** faylı oxumaq və ya emal etmək üçün açır.
- **Clear:** hazırda yüklənmiş mətni təmizləyir.
- **TXT kimi saxla:** tanınan və ya redaktə edilmiş mətni TXT faylı kimi saxlayır.

- **DOCX kimi saxla:** tanınan və ya redaktə edilmiş mətni DOCX faylı kimi saxlayır.
- **PDF kimi saxla:** tanınan və ya redaktə edilmiş mətni PDF faylı kimi saxlayır.
- **Tətbiqi yeniləyin:** proqram yeniləmələrini yoxlayır.

Çox səhifəli oxu

Tətbiq çox səhifəli sənədləri oxumağı, çox səhifəli sənədləri yaratmağı və onları TXT, DOCX və ya PDF fayllarına çıxarmağı dəstəkləyir. Birdən çox fayl açıq olduqda, hər açıq nişan bir yüklənmiş fayla uyğun gəlir. Səhifə və tab naviqasiyası proqram idarəetmə elementləri və klaviatura qısa yolları ilə həyata keçirilə bilər.

Aşağı Görmə Ayarları

Aşağı Görmə Parametrləri menyusu mətn miqyasına, yüksək kontrast və digər display tənzimləmələrinə imkan verir.

Dil Parametrləri

Dil menyusu interfeys dilini dəyişməyə imkan verir. Mövcud dillər proqram versiyasına görə dəyişir.

Formatlaşdırma alətləri

Formatlaşdırma funksiyalarına seçilmiş sözlərin dəyişdirilməsi, lüğətin açılması, xarici redaktorda mətnin açılması və işarələnmiş sözün redaktə etmək daxildir.

E-poçt

E-poçt funksiyası internetə çıxış və e-poçt konfigurasiyası mövcud olduqda cari mətni və ya sənədi e-poçt vasitəsilə göndərir. Göndərməzdən əvvəl alıcını, məzmunu və qoşmaları yoxlayın.

AI Menyu

AI yardımlı funksiyalar mətni emal etməyə, izah etməyə və ya çevirməyə kömək edir. AI funksiyalarından istifadə edərkən siz AI-də dəstəklənən xidmətlərlə əlaqə saxlayırsınız. AI nəticələri səhv, natamam, gecikmiş və ya mövcud olmaya bilər. İstifadə etməzdən əvvəl həmişə AI nəticəsini nəzərdən keçirin.

8. Proqramda naviqasiya

Tətbiq ox düymələri, Tab düyməsi və mövcud olduqda Shift+Tab düymələrindən istifadə edərək lent menyuları və seçimlər arasında naviqasiya təmin edir. Klaviatura qısa yollarına aşağıdakılar daxildir:

Funksiya	Klaviatura qısayolu
Faylı açın	Control+O
Yüklənmiş mətni silin	Control+D
TXT	kimi yadda saxlayın Control+Shift+T
DOCX	kimi yadda saxlayın Control+Shift+D
PDF	kimi yadda saxlayın Control+Shift+P
Tətbiqi yeniləyin	Control+Shift+U
Kameradan mətn çəkin	Control+Space
Yeni nişanı çəkin və yaradın	Control+Shift+Space
Sözün dəyişdir	Control+G
Açıq lüğət	Control+R
Xarici redaktorda mətni açın	Control+N
İşarələnmiş sözün redaktə edin	Control+E
E-poçt göndər	Control+Shift+E
Açıq təlimat	Control+H

Qısa yollar proqram versiyasına, klaviatura düzümünə və sistem konfigurasiyasına görə dəyişir.

9. Nitqlə Əlaqə

Tətbiq ümumi hadisələr üçün səsli rəy təqdim edir, o cümlədən:

- Fayl dialoqlarının açılması və ya bağlanması.
- Mətn yüklənmədikdə yadda saxlamağa cəhd edilir.
- İnternet bağlantısı çatışmır.
- Kamera və ya dayaq bağlantısı çatışmır.

- Heç bir mətn mövcud olmadıqda bütün mətni və ya qalan mətni oxumaq.
- Boş fayl açılır.
- Seçilmiş söz olmadan əmərləri redaktə etmək.
- Mətn yüklənmədikdə mətnin xarici redaktorda açılması.
- E-poçt xətaları.
- Kitab axtarışında səhvlər.
- AI-xidmət xətaları.
- Uğurlu mətn yüklənməsi.

10. Daha yaxşı nəticələr əldə etmək

- İş stansiyasını sabit, düz bir səthə qoyun.
- Səhifələri düz və yaxşı işıqlı saxlayın.
- Sənədi çəkiliş sahəsinin içərisinə düzün.
- Parlıtdan, kölgələrdən, əyri səhifələrdən və hərəkətli sənədlərdən çəkinin.
- Tanınma keyfiyyəti azalarsa, kamera sahəsinə təmizləyin.
- Əhəmiyyətli mətnə etibar etməzdən əvvəl onu orijinal sənədlə müqayisə edin.

11. Xəbərdarlıqlar və Ehtiyat tədbirləri

Vacib xəbərdarlıqlar:

- OCR, tanıma, oxuma, e-poçt və ya AI nəticələrini təhlükəsizlik, təcili yardım, tibbi, dərman, qida, allergen, maliyyə, hüquqi, ödəniş və ya əlçatanlıq qərarları üçün yeganə əsas kimi istifadə etməyin.
- Kamera, dayaq, kabel, baza, korpus və ya birləşdiricilər zədələnmiş görünürsə, məhsuldan istifadə etməyin.
- Məhsulu yaş, rütubətli, tozlu və ya kondensasiyalı mühitlərdə istifadə etməyin.
- Korpusu açmayın və ya icazəsiz təmirə cəhd etməyin.
- Kamera qoluna, dayağına və ya kabelinə ağır əşyalar qoymayın.
- Kabeli çəkməyin, bükməyin, əzməyin və ya kəskin şəkildə əyməyin.
- Məhsulu həddindən artıq istidən, saxlama zamanı birbaşa günəş işığından, açıq alovdan və güclü mexaniki təsirdən uzaq saxlayın.
- Kabelləri sürüşmə, çəkilmə və ya dolaşma təhlükəsi yaratmamaq üçün istiqamətləndirin.
- Sənədləri, şəxsiyyət məlumatlarını, ünvanları, ödəniş məlumatlarını, məxfi məlumatları, məhdudlaşdırılmış sənədləri və ya üçüncü tərəfin şəxsi məlumatlarını ələ keçirərkən məxfiliyə və yerli qanunlara hörmət edin.

12. Texniki spesifikasiyalar

Spesifikasiya	Təfərrüatlar
Məhsul növü	Stasionar oxu iş stansiyası.
Model/type	W-SV-01.
Dəstəklənən əməliyyat sistemi	Windows 10 və ya daha yüksək.
Bağlantı növü	Kompüterə standart USB Type-A kabeli.
Qatlanmış ölçülər	170 x 80 x 45 mm.
Açılmış ölçülər	150 x 165 x 45 mm.
Kamera	Sənədlərin çəkilməsi üçün inteqrasiya olunmuş iş stansiyası kamerası.
Tutma sahəsi	Kameranın altında.
Maksimum sənəd ölçüsü	A4.
Güc	USB kompüterə qoşulma.
Simsiz/radio məlumat	Bluetooth 2402-2480 MHz, maksimum RF güc < 20 dBm.
Batareya	Batareya yoxdur.
Su/tozdan qorunma	Məhsulun etiketində və ya satış sənədlərində qeyd edilmədiyi halda, elan edilmiş IP qoruma reytingi yoxdur.

13. Uyğunluq

Bununla, "SPARK VISION IS" Ltd elan edir ki, İş Stansiyası SparkVision, model W-SV-01, AI Uyğunluq Bəyannaməsində müəyyən edilmiş və bu təlimata uyğun istifadə edildikdə müvafiq AI tələblərinə uyğundur. Bu model üçün AI Uyğunluq Bəyannaməsi burada mövcuddur: [SparkVision Workstation W-SV-01 AI Uyğunluq bəyannaməsi](#).

Bu model üçün cari Uyğunluq Bəyannaməsinə 2014/53/Aİ Direktivi daxildir, çünki iş stansiyasında Bluetooth var. Bluetooth-dan yalnız müvafiq radio interfeysinə icazə verilən ölkələrdə və bölgələrdə istifadə edin və məhsulla birlikdə verilən əlavə məlumatı izləyin.

14. Baxım və Təmizləmə

- SparkVision başqa cür göstəriş vermədiyi halda, təmizləmədən əvvəl məhsulu söndürün və enerjini ayırın.
- Kamera obyektivini yumşaq, quru parça ilə təmizləyin.
- Lazım gələrsə, bazanı bir az nəmli parça ilə təmizləyin.
- Solventlər, spirt, aşındırıcı təmizləyicilər, ultrasəs təmizləmə və ya həddindən artıq su istifadə etməyin.
- Mayenin açılışlara daxil olmasına icazə verməyin.
- Yeniləmələr mövcud olduqda proqramı yeniləyin.

15. Əməliyyat şərtləri

- Quru mühitdə daxili istifadə edin.
- Sabit, düz bir səthə qoyun.
- Güclü vibrasiyadan, zərbədən, tozdan, kondensasiyadan və birbaşa yağışa məruz qalmaqdan çəkinin.
- Kameranı bloklamayın və ya stendi normal hərəkətidən kənara çıxarmayın.

16. Saxlama və Nəqliyyat

- Saxlamadan əvvəl məhsulu söndürün.
- USB kabelini ayırın.
- Məhsulu yalnız nəzərdə tutulduğu kimi qatlayın.
- Sərin, quru yerdə kondensasiya olmadan saxlayın.
- Məhsulun üzərinə düşmək, əymək, əzmək və ya ağır əşyalar qoymaqdan çəkinin.
- Mümkünsə, qoruyucu qablaşdırmada daşın.

17. Problemlərin aradan qaldırılması

- **Tətbiq başlamır:** kompüterə və ya cihazı yenidən başladın və yenidən cəhd edin.
- **Lisensiya problemi:** lisensiya açarının düzgün daxil edildiyini yoxlayın və aktivləşdirmə uğursuz olarsa SparkVision ilə əlaqə saxlayın.
- **Kamera aşkarlanmadı:** USB bağlantısını yoxlayın, kabeli yenidən qoşun və tətbiqi yenidən başladın.
- **Zəif OCR:** kamera obyektivini təmizləyin, işıqlandırmanı yaxşılaşdırın, səhifəni düzəldin və sənədi hizalayın.
- **Səs yoxdur:** sistemin həcmi, nitq parametrlərini və audio çıxışını yoxlayın.
- **Faylı saxlamaq mümkün deyil:** mətnin yükləndiyini, təyinat yerinin mövcud olduğunu və qovluğa yazmaq icazəniz olduğunu yoxlayın.
- **E-poçt göndərmək mümkün deyil:** internet bağlantısını, e-poçt parametrlərini, alıcı ünvanını və yüklənmiş məzmunu yoxlayın.
- **AI funksiya əlçatan deyil:** internet bağlantısını, hesabı və ya lisensiya statusunu və xidmətin mövcudluğunu yoxlayın.
- **Yeniləmə uğursuz oldu:** məhsulu enerjili saxlayın və sonra yenidən cəhd edin. Problem davam edərsə, SparkVision ilə əlaqə saxlayın.

18. Məxfilik və Məlumatların Mühafizəsi

İstifadə olunan xüsusiyyətdən asılı olaraq, iş stansiyası və SparkVision proqram təminatı və ya xidmətlər şəkilləri, tanınan mətni, sənədləri, fayl məzmununu, e-poçt məzmununu, cihaz identifikatorlarını, lisensiya/hesab məlumatlarını və texniki jurnalları çəkir və ya email edir. Bəzi email yerli olaraq baş verir. Onlayn funksiyalar məlumatları təhlükəsiz şəkildə SparkVision xidmətlərinə və ya etibarlı email təminatçılmasına ötürür.

- Sənədlərin skan edilməsi, surətinin çıxarılması, ötürülməsi, e-poçt göndərilməsi və ya buludla işlənməsi qadağan olunduğu yerlərdə məhsuldan istifadə etməyin.
- Sənədləri skan etməzdən və ya e-poçtla göndərməzdən əvvəl yoxlayın.
- Şəxsi sənədləri, ödəniş kartlarını, parolları, şəxsiyyət sənədlərini, məxfi biznes məlumatlarını və ya məhdudlaşdırılmış materialları ələ keçirmək hüququnuz olmadığı halda çəkinin.
- AI və tanıma nəticələri səhv və ya natamam ola bilər.
- İstifadəçi hesabı xidmətin göstərilməsi, xidmətlərin təkmilləşdirilməsi və problemlərin aradan qaldırılması məqsədləri üçün aktiv olduqda məlumatlar saxlanılır. İstifadəçi hesabı 6 ay ərzində qeyri-aktiv olarsa, daha uzun saxlama müddəti tələb olunmadığı və ya müvafiq qanunla icazə verilmədiyi halda, SparkVision hesabı və əlaqəli şəxsi məlumatları silir. İstifadəçilər istənilən vaxt customer.support@sparkvision.tech ilə əlaqə saxlayaraq məlumatlarının silinməsinə tələb edə bilərlər.
- Məxfilik sualları və ya məlumat hüquqları sorğuları üçün bu təlimatdakı təfərrüatlardan istifadə edərək SparkVision ilə əlaqə saxlayın.

19. Xidmət müddəti və istismardan çıxarılması

Satınalma sənədlərində başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, normal istifadə və bu təlimata uyğunluq şəraitində gözlənilən xidmət müddəti 2 ildir.

Geri dönməz mexaniki zədə, həddindən artıq qızma, korroziya, zədələnmiş birləşdiricilər, zədələnmiş kabel, qeyri-sabit dayaq hərəkəti və ya məhsulu təhlükəli hala gətirə biləcək hər hansı vəziyyət varsa, məhsuldan istifadəni dayandırın və istismardan çıxarın.

Məhsulu və aksesuarları elektrik və elektron tullantılar üçün səlahiyyətli toplama məntəqələri vasitəsilə atın. Onları məişət tullantıları ilə birlikdə atmayın.

20. Zəmanət və dəstək

- Kommersiya zəmanəti: 24 ay, satınalma sənədlərində fərqli şərtlər göstərilmədiyi təqdirdə məhsulun çatdırılmasından.
- Zəmanət normal istifadə zamanı istehsal qüsurlarını əhatə edir.
- Zəmanət sui-istifadəni, icazəsiz təmiri, suyun zədələnməsini, zərbənin zədələnməsini, normal aşınmanı, təhlükəli kabelləri və ya uyğun olmayan aksesuarları əhatə etmir.
- İstifadəçilər korpusu açmamalıdır.
- Təmir SparkVision və ya səlahiyyətli xidmət mərkəzi tərəfindən həyata keçirilir. Rumıniya üçün müştəri xidməti və zəmanət xidməti, başqa cür göstərilmədiyi təqdirdə, təmir Bolqarıstan SparkVision təmir mərkəzi tərəfindən yerinə yetirilməklə, yerli olaraq təmin edilir.
- Bu kommersiya zəmanəti qüvvədə olan qanunvericiliyə əsasən qanuni istehlakçı hüquqlarına təsir göstərmir.

21. Xidmət və Əlaqələr

İstehsalçı və dəstək əlaqəsi: "SPARK VISION IS" MMC Sofiya, 1164, Lozenets rayonu, "Krum Popov" 1 küç., Bolqarıstan ƏDV: BG206677712
Telefon: [+359 878 63 06 76](tel:+359878630676) Veb sayt: <https://sparkvision.tech> E-poçt: customer.support@sparkvision.tech

22. Buraxılış və Baxış Tarixi

Buraxılış tarixi: 05.2025

Son düzəliş: 26 may 2026-cı il